

Landesethikkomitee • Comitato etico provinciale

Tagung

Zielgruppe: Gesundheitspersonal und interessierte BürgerInnen

Convegno

Destinatari: personale sanitario ed interessati

30. November / 30 novembre 2007

Pastoralzentrum Bozen / Centro Pastorale Bolzano

**Verletzlich und überfordert:
Patientenwille und ärztlich-pflegerisches Handeln
La vulnerabilità di chi soffre:
il paziente, la sua volontà, le cure**

Tagung

Verletzlich und überfordert: Patientenwille und ärztlich-pflegerisches Handeln

30. November 2007, 9.00-17.00 Uhr
Pastoralzentrum, Bozen, Domplatz 2

Zielgruppe: Gesundheitspersonal und interessierte BürgerInnen

Convegno

La vulnerabilità di chi soffre:
il paziente, la sua volontà, le cure

30 novembre 2007, ore 9.00-17.00
Bolzano, Centro Pastorale, Piazza Duomo 3

Destinatari:
personale sanitario ed interessati

Programm:

9.00 Uhr

Begrüßung durch den Präsidenten des
Landesethikkomitees Dr. Herbert Heidegger
Grüßwort des Landesrates Dr. Richard Theiner

9.30-10.00 Uhr

Illusion Gesundheit und Freiheit –
Plädoyer für das fragmentarische Leben
Prof. Dr. Dietrich von Engelhardt, Universität
Lübeck

10.00-10.30 Uhr

Leben in Beziehungen. Neue Zugänge zum
Umgang mit Alter und Sterben
Verena Wetzstein, Studienleiterin an
der Katholischen Akademie Freiburg i. i.B.

10.30-10.45 Uhr

Diskussion

10.45-11.15 Uhr Pause

11.15-11.45 Uhr

Selbstbestimmung oder Fürsorge?
Patienten mit Demenz, geistiger Behinderung
oder psychischer Krankheit
Dr. Sigrid Graumann, Wissenschaftliche
Mitarbeiterin am Institut Mensch, Ethik und
Wissenschaft, Berlin

11.45-12.15 Uhr

Die Rechte des Kranken:
rechtsmedizinische Aspekte
Dr. Franco Alberton, Rechtsmediziner, Verona

Programma

Ore 9.00

Saluto del Presidente del Comitato etico
provinciale dott. Herbert Heidegger
Saluto dell'Assessore dott. Richard Theiner

Ore 9.30-10.00

Illusione salute e libertà –
appello per la vita frammentaria
Prof. Dr. Dietrich von Engelhardt,
Università Lubecca)

Ore 10.00-10.30

Persone alla fine della vita:
approcci nuovi per una relazione diversa
Dr. Verena Wetzstein, esperta di questioni di etica,
Katholische Akademie Freiburg i. i.B.,

Ore 10.30-10.45

Discussione

Ore 10.45-11.15

Intervallo

Ore 11.15-11.45

Autodeterminazione o assistenza
paternalistica? Pazienti con demenza, con
ritardo mentale o con malattie psichiche
Dr. Sigrid Graumann, collaboratrice scientifica
dell'Institut Mensch, Ethik und Wissenschaft,
Berlino

Ore 11.45-12.15 Uhr

I diritti del malato: aspetti medico-legali
Dr. Franco Alberton, medico legale,
Università Verona

Tagung

Verletzlich und überfordert: Patientenwille und ärztlich-pflegerisches Handeln

12.15-12.45 Uhr

Diskussion und Fragen

12.45-14.00 Uhr

Mittagessen

14.00-14.30 Uhr

Patientenverfügung: Rechtliche Situation

Dr. Britta Venturino,
Rechtsamt Gesundheitsbezirk Meran

14.30-14.45

Diskussion

14.45-16.30 Uhr

Aufarbeitung und Darstellung der Themen durch Betroffene.

Erfahrungsberichte, Problemdarstellung und Aufarbeitung zu den behandelten Themen mittels verschiedenster Darstellungsformen durch MitarbeiterInnen in den Gesundheitsstrukturen, StudentInnen, Betroffene

16.30-17.00 Uhr

Diskussion, Zusammenfassung, Abschluss

Simultanübersetzung Deutsch Italienisch

Coffeebreak und Mittagsbüffet werden im Tagungsort angeboten

Convegno

La vulnerabilità di chi soffre: il paziente, la sua volontà, le cure

Ore 12.15-12.45

Discussione

Ore 12.45-14.00

Pranzo

Ore 14.00-14.30

Le direttive anticipate di trattamento (testamento biologico); situazione giuridica attuale

Dr. Britta Venturino,
Ufficio legale Comprensorio sanitario Merano

Ore 14.30-14.45

Discussione

Ore 14.45-16.30

Esperienze vissute e riflessioni sui temi trattati. Collaboratrici/collaboratori nelle strutture sanitarie, studenti, protagonisti e persone colpite in prima persona racconteranno in vari modi le loro esperienze sui temi trattati e ci confronteranno con le problematiche connesse.

Ore 16.30-17.00

Discussione, riassunto e conclusione

Traduzione simultanea tedesco-italiano

Coffeebreak e pranzo vengono offerti nella sede del convegno

Achtung: Begrenzte Teilnehmerzahl (120)! Die **Anmeldung** für die Tagung ist daher unbedingt **innerhalb 20. November 2007** erforderlich.

Attenzione! Numero di partecipanti limitato (120). **L'iscrizione entro il 20 novembre 2007** perciò è obbligatoria.

Informationen und Anmeldung

Sekretariat des Landesethikkomitees
Dr. Maria Vittoria Habicher
Amt für Ausbildung des Gesundheitspersonals
Freiheitsstraße 23, Bozen
Tel. 0471 411614
Fax 0471 411619
maria.habicher@provinz.bz.it

www.provinz.bz.it/bioethik

ECM

Das Ansuchen um ECM Credits für ÄrztIn, ApothekerIn, PsychologIn, SanitätsassistentIn, DiätassistentIn, PhysiotherapeutIn, KrankenpflegerIn (4 P.), KinderkrankenpflegerIn (3 P.), Logopädin, Hebamme/Entbindungspfleger, Medizinisch-röntgenologische/r AssistentIn (3 P.), ErgotherapeutIn wurde vom Veranstalter eingereicht. Das Anrecht auf Credits besteht nur bei nachgewiesener Teilnahme von 90% der Kurszeit.

Anmeldung innerhalb 20. November 2007

an das Sekretariat des Landesethikkomitees
Dr. Maria Vittoria Habicher
Amt für Ausbildung des Gesundheitspersonals
Freiheitsstraße 23, Bozen
e-mail: maria.habicher@provinz.bz.it

Informazioni e iscrizione

Segreteria del Comitato etico provinciale
Dr. Maria Vittoria Habicher
Ufficio formazione personale sanitario
Corso Libertà 23, Bolzano
Tel. 0471 411614
Fax 0471 411619
maria.habicher@provincia.bz.it

www.provincia.bz.it/bioetica

ECM

La domanda di accreditamento delle iniziative di formazione per la valutazione ai fini dell'ottenimento dei punti ECM per Farmacista, Psicologo, Assistente sanitario, Dietista, Fisioterapista, Infermiere (4 p.), Infermiere pediatrico (3 p.), Logopedista, Ostetrica, tecnico sanitario di radiologia medica (3 p.) è stata inoltrata dagli organizzatori stessi. Il diritto all'accREDITAMENTO spetta solamente a coloro che hanno frequentato il 90% del convegno.

Iscrizione entro il 20 novembre 2007

alla Segreteria del Comitato etico provinciale
Dr. Maria Vittoria Habicher
Ufficio formazione personale sanitario
Corso Libertà 23, Bolzano
e-mail: maria.habicher@provincia.bz.it

Anmeldung

Tagung 30.11.2007, 9.00-17.00 Uhr,
Bozen, Pastoralzentrum, Domplatz 3

Iscrizione

Convegno 30 novembre 2007, ore 9.00-17.00
Bolzano, Centro Pastorale, Piazza Duomo 3

Vor- und Zuname

Nome e cognome

Berufsbild

Luogo e data di nascita

Geburtsdatum und -ort

Profilo professionale

Dienstszitz/Abteilung

Sede di servizio/reparto

Privatadresse

Indirizzo privato

Dienstadresse

Indirizzo di servizio

Tel.

Tel.

e-mail

e-mail

Mitteilung gemäß Datenschutzgesetz (Legl. D. Nr. 196/2003)

Rechtsinhaber der Daten ist die Autonome Provinz Bozen. Die übermittelten Daten werden von der Landesverwaltung, auch in elektronischer Form, für die Erfordernisse des LG. Nr. 28/77 verarbeitet.

Verantwortlich für die Verarbeitung ist der Direktor der Abteilung Gesundheitswesen. Die Daten müssen bereitgestellt werden, um die angeforderten Verwaltungsaufgaben abwickeln zu können. Bei Verweigerung der erforderlichen Daten können die vorgebrachten Anforderungen oder Anträge nicht bearbeitet werden. Der/die Antragsteller/in erhält auf Anfrage gemäß Artikel 7-10 des LeglD. Nr. 196/2003 Zugang zu seinen/ihren Daten, Auszüge und Auskunft darüber und kann deren Aktualisierung, Löschung, Anonymisierung oder Sperrung, sofern die gesetzlichen Voraussetzungen vorliegen, verlangen.

Informativa ai sensi del Codice in materia di protezione dei dati personali (D. Lgs. n. 196/2003)

Titolare dei dati è la Provincia Autonoma di Bolzano. I dati forniti verranno trattati dall'Amministrazione provinciale anche in forma elettronica, per l'applicazione della L.P. n. 28/77.

Responsabile del trattamento è il Direttore della Ripartizione sanità. Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate ed alle istanze inoltrate. In base agli artt. 7-10 del D.Lgs. 196/2003 il/la richiedente ottiene con richiesta l'accesso ai propri dati, l'estrapolazione ed informazioni su di essi e potrà, ricorrendone gli estremi di legge, richiederne l'aggiornamento, la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco.

Datum und Unterschrift

data e firma